

**DK-Gentofte: Gas regulation equipment installation work**  
**OJ S 46/2013 06/03/2013**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Dong Gas Distribution A/S

Postal address: Nesa Alle 1

Town: Gentofte

Postal code: 2820

Country: Denmark

Contact person: Claus Friis Lundegaard

E-mail: [clalu@dongenergy.dk](mailto:clalu@dongenergy.dk)

Telephone: +45 99555091

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.dongenergy.dk](http://www.dongenergy.dk)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

Electricity

Extraction of gas and oil

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Framework agreement for Gas pressure control and measuring (GPCM) stations for injection of upgraded biogas into DONG Gas Distributions A/S' natural gas grid in Denmark

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

NUTS code DK0 Danmark

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

## **Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

## **Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 15 000 000 DKK

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

DONG Gas Distribution A/S' intends to install a number of Measuring and Pressure Control Station for injection of upgraded biogas into

DONG Gas Distributions A/S' natural gas grid in Denmark.

The Measuring and Pressure Control Station shall handle biogas flow between 0 and 4000 Nm<sup>3</sup>/h and pressure up to 19 barg. It shall measure the flow and the gas quality as a quality control and for fiscal purposes. The gas shall be odorized and it shall be possible to remote control the station and shut it down.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45333100 Gas regulation equipment installation work, 38432100 Gas-analysis apparatus, 45333000 Gas-fitting installation work, 45333200 Gas meter installation work, 38432210 Gas chromatographs

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

ONG Energy's expectation is at delivery of 10 Measuring and Pressure Control Stations.

The Measuring and Pressure Control Station shall handle biogas flow between 0 and 4000 Nm<sup>3</sup>/h and pressure up to 19 barg. It shall measure the flow and the gas quality as a quality control and for fiscal purposes. The gas shall be odorized and it shall be possible to remote control the station and shut it down.

There will be Client deliveries on some measuring instruments, some control units and PLC.

Estimated value excluding VAT: 15 000 000 DKK

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Extension of the contract with one year.

Provisional timetable for recourse to these options:

in months: 12 (from the award of the contract)

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

#### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: In order to be prequalified to participate in this tender, the applicant company must attach a service certificate from the Danish Commerce and Companies Agency which will be considered as proof that candidates are not in one of the following situations:

1) Not in bankruptcy, liquidation or composition with creditors, is not in receivership, has not suspended

business activities, is a another similar situation arising from a similar procedure is determined by national legislation.

2) is not sought in bankruptcy, treatment aimed at liquidation, composition outside bankruptcy, receivership or any similar procedures laid down in national legislation.

3) not by a Court decision under its regulations is convicted of an offense raises doubts concerning his professional conduct.

4) has fulfilled its obligations regarding the payment of social security contributions in accordance with legal provisions of the country where he is established or of the contracting authority;

5) has fulfilled its obligations relating to payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which he is established or of the contracting authority.

Non danish applicants can only document above requirements with a solemn n statement. Service certificate or solemn statement may not be more than six months old at the time of prequalification.

NOTE: It may take up to 14 days or more to obtain a Service Certificate from the Danish Commerce and Companies Agency

Failure to meet the above requirements will mean that DONG Energy shall reject the application

#### III.2.2. Economic and financial ability

#### III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: QHSE requirements:

Documentation of the applicants quality management system is required. If the applicant is eg. ISO 9001 certified a copy of the certificate can be used as documentation. If a non-certified system is utilized it is required that the applicant describes:

- a) the executive policy of the company concerning quality management - including name and position of the person who is responsible for the quality management in the company,
- b) the system for document control in the company,
- c) how the company assures that systems, procedures and/or working procedures are monitored,
- d) how the company works to prevent and correct actions to diminish deviations from systems, procedures and/or working procedures,
- e) how the company evaluates its quality management system,
- f) the company's program for instructing employees in quality management and initiatives to secure the employees ability to carry out the job,
- g) how the administration of sub-supplier is conducted.

Documentation of the applicants health and safety management system is required. If the applicant is eg. OHSAS 18001 certified a copy of the certificate can be used as documentation. If a non-certified system is utilized it is required that the applicant describes:

- a) the executive policy of the company concerning health and safety management - including name and position of the person who is responsible for the health and safety management in the company,
- b) how the company assures that systems, procedures and/or working procedures to follow up on unwanted incidents are monitored,
- c) how the company evaluates its health and safety management system,
- d) how the company works to improve the working environment,
- e) how the company has learned from cases where injunctions has been written out or fines has been received for breaking the health and safety legislation,
- f) how the applicant assures that sub-suppliers comply with the health and safety legislation etc.

Experience:

Documented experience in design of pressurized piping / equipment

Documented experience in Construction and manufacturing according to GPTC-guide for Gas Transmission and Distribution Piping System 2003 and "AT vejledning F.0.1 juni 2001" (Guideline issued by Danish Working Environment Authority)

Documented experience in welding according to DS/EN 287-1 + AC.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1.**

**Type of procedure**

Negotiated

**IV.2. Award criteria****IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information****IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity****IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.3.2013

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

27.3.2013 - 12:00

**IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish. English.

**IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender****IV.3.7. Conditions for opening of tenders****Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.3. Additional information**

The application for participation must be handed in at the reception at DONG Energy, Nesa Alle 1, 2820

Gentofte no later than the date and time specified in IV.3.4. Applications must be submitted in two identical

hardcopies, and one electronic copy, on CD-ROM or USB-Stick. The application may not be submitted by email.

To help the Applicant check that all information is included in the application, the Contracting Entity has

prepared a checklist that the Applicant can obtain, by contacting the Contact Person mentioned in paragraph I.1.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for udbud  
Postal address: Kampmandsgade 1  
Town: København V  
Postal code: 1780  
Country: Denmark  
Telephone: +45 33307600  
Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: The dates shown in Act No. 492 of 12 May 2010 concerning the enforcement of procurement rules, etc.

Complaints about the provision of a framework agreement must be submitted within 12 months after the

originator has signed the Framework Agreement from the day after the day on which the customer has notified the affected candidates and tenderers.

While a complaint lodged with the Complaints Board for Public Procurement, the appellant shall in writing inform

the customer that the complaint lodged with the Complaints Board for Public Procurement, and whether the

complaint is lodged in the standstill period.

In cases where the complaint is not filed during the standstill period the appellant shall also indicate whether an appeal is requested delaying effect.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrencestyrelsen, Center for offentlig konkurrence  
Postal address: Nyrupsgade 30  
Town: København V  
Postal code: 1780  
Country: Denmark  
Telephone: +45 72268000  
Internet address: [www.ks.dk](http://www.ks.dk)

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

1.3.2013